

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: A. Bouquet, R. Sauer și J. Bourke, agenți)

### Obiectul

Recurs declarat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 13 iulie 2011 — General Technic-Otis și alții/Comisia (cauzele conexe T-141/07, T-142/07, T-145/07 și T-146/07), prin care Tribunalul a respins acțiunea prin care se solicita anularea în parte a Deciziei C(2007) 512 final a Comisiei din 21 februarie 2007 privind o procedură prevăzută de articolul 81 din Tratatul CE (cazul COMP/E-1/38.823 — PO/Ascensoare și scări rulante), privind o înțelegere pe piața instalării și a întreținerii ascensoarelor și a scărilor rulante în Belgia, în Germania, în Luxemburg și în Țările de Jos având ca obiect manipularea cererilor de ofertă, împărțirea pieței, stabilirea prețurilor, atribuirea de proiecte și de contracte referitoare la acestea și schimbul de informații, precum și, în subsidiar, cerere de anulare sau de reducere a amenzii aplicate reclamantei — Răspunderea unei societăți-mamă pentru încălcările regulilor concurenței comise de filialele sale

### Dispozitivul

1. *Respinge recursul.*
2. *Obligă United Technologies Corporation la plata cheltuielilor de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 347, 26.11.2011.

**Ordonanța Curții din 15 iunie 2012 — Otis Luxembourg Sàrl, fostă General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV, Otis Elevator Company/Comisia Europeană**

(Cauza C-494/11 P) (<sup>1</sup>)

*(Recurs — Concurență — Înțelegeri — Piața instalării și întreținerii ascensoarelor și scărilor rulante — Amenzi — Societate-mamă și filiale — Imputabilitatea comportamentului ilicit)*

(2012/C 366/36)

*Limba de procedură: engleza*

### Părțile

*Recurente:* Otis Luxembourg Sàrl, fostă General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV, Otis Elevator Company (reprezentanți: A. Winckler și D. Gerard, avocați, J. Temple Lang și C. Cook, solicitor)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: A. Bouquet, R. Sauer și J. Bourke, agenți)

### Obiectul

Recurs declarat împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 13 iulie 2011 — General Technic-Otis și alții/Comisia (cauzele conexe T-141/07, T-142/07, T-145/07 și T-146/07) prin care Tribunalul a respins acțiunea prin care se solicita anularea în parte a Deciziei C(2007) 512 final a Comisiei din 21 februarie 2007 referitoare la o procedură de aplicare a articolului 81 din Tratatul CE (cazul COMP/E-1/38.823 — PO/Elevators and Escalators), privind o înțelegere pe piața instalării și

întreținerii ascensoarelor și scărilor rulante în Belgia, Germania, Luxemburg și Țările de Jos având ca obiect trucarea cererilor de ofertă, împărțirea piețelor, stabilirea prețurilor, atribuirea de proiecte și de contracte referitoare la acestea și schimbul de informații, precum și, în subsidiar, anularea sau reducerea amenzii aplicate reclamantei — Răspunderea unei societăți-mamă pentru încălcările regulilor concurenței comise de filialele sale.

### Dispozitivul

1. *Respinge recursul.*
2. *Obligă Otis Luxembourg Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV și Otis Elevator Company la plata cheltuielilor de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 347, 26.11.2011.

**Ordonanța Curții din 12 iulie 2012 — Land Wien/Comisia Europeană**

(Cauza C-608/11 P) (<sup>1</sup>)

*[Recurs — Energie nucleară — Extinderea centralei nucleare din Mochovce (Republica Slovacă) — Decizie a Comisiei de clasare a plângerii — Acțiune în anulare — Refuzul Comisiei de a transmite documentele solicitate — Acțiune în constatarea abținerii de a acționa — Cerințe minime stabilite la articolul 44 alineatul (1) lit. (c) din Regulamentul de procedură al Tribunalului — Inadmisibilitate]*

(2012/C 366/37)

*Limba de procedură: germana*

### Părțile

*Recurentă:* Land Wien (reprezentant: W.-G. Schàrf, Rechtsanwalt)

*Cealaltă parte din procedură:* Comisia Europeană (reprezentanți: M. Patakia, P. Oliver și G. Wilms, agenți)

### Obiectul

Recurs formulat împotriva Ordonanței Tribunalului (Camera a șasea) din 20 septembrie 2011, Land Wien/Comisia (T-267/10), prin care Tribunalul a respins acțiunea reclamantului având ca obiect, pe de o parte, anularea Deciziei Comisiei din 25 martie 2010 de clasare a plângerii reclamantului referitoare la proiectul de extindere a unităților 3 și 4 ale centralei nucleare din Mochovce (Republica Slovacă) și, pe de altă parte, constatarea abținerii de a acționa a Comisiei, în sensul articolului 265 TFUE, în măsura în care nu au fost transmise reclamantului toate documentele solicitate referitoare la acest proiect, cu încălcarea

Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, p. 43, Ediție specială, 01/vol. 3, p. 76) — Încălcarea dreptului de acces la documente, a articolului 263 al patrulea paragraf TFUE, precum și a Tratatului Euratom

### Dispozitivul

1. *Respinge recursul.*
2. *Obligă Land Wien la plata cheltuielilor de judecată.*

(<sup>1</sup>) JO C 25, 28.01.2012.

### Acțiune introdusă la 27 iunie 2012 — Comisia Europeană/ Ungaria

(Cauza C-310/12)

(2012/C 366/38)

*Limba de procedură: maghiara*

### Părțile

*Reclamantă:* Comisia Europeană (reprezentanți: P. Hetsch, D. Dusterhaus și Sipos A., agenți)

*Pârâtă:* Ungaria

### Concluziile reclamantei

— Constatarea faptului că, prin neadoptarea, în temeiul articolului 40 din Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive (<sup>1</sup>), a actelor cu putere de lege și acte administrative necesare pour a se conforma directivei în discuție sau cel puțin prin neinformarea Comisiei cu privire la luarea măsurilor respective, Ungaria nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul directivei menționate;

— obligarea Ungariei, în conformitate cu articolul 260 alineatul (3) din TFUE, la plata unei penalități cu titlu cominatoriu zilnice în valoare de 27 316,80 euro începând de la data pronunțării hotărârii, pentru motivul că acest stat nu a comunicat Comisiei actele de drept național adoptate în vederea transpunerii Directivei 2008/98/CE;

— obligarea Ungariei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

Directiva 2008/98/CE reprezintă instrumentul juridic principal în domeniul în discuție. Aceasta definește între altele noțiunile de bază în materie de gestionare a deșeurilor, precum și noțiunile de deșeurii, de reciclare și de valorificare.

Termenul pentru transpunerea directivei menționate a expirat la 12 decembrie 2010. Ungaria a informat Comisia că nu a finalizat demersurile legislative necesare pentru transpunerea

directivei menționate. Având în vedere că Ungaria nu a adoptat, până în prezent, actele necesare în acest scop, Comisia consideră că aceasta nu și-a îndeplinit obligația de transpunere completă a respectivei directive.

Conform articolului 260 alineatul (3) TFUE, în cazul în care Comisia sesizează Curtea printr-o acțiune în temeiul articolului 258 TFUE, aceasta poate solicita Curții să impună statului membru în cauză, în hotărârea prin care se constată încălcarea de către acesta a obligațiilor sale, să îi comunice măsurile de transpunere a unei directive, adoptate potrivit unei proceduri legislative, și să indice cuantumul sumei forfetare sau al penalității cu titlu cominatoriu care urmează a fi plătită de statul respectiv și pe care îl consideră adecvat situației. Conform Comunicării Comisiei privind punerea în aplicare a articolului 260 alineatul (3) din TFUE (<sup>2</sup>), Comisia a procedat la calcularea penalității cu titlu cominatoriu propuse potrivit metodei prevăzute de Comunicarea privind punerea în aplicare a articolului 228 CE.

(<sup>1</sup>) JO L 312, p. 3.

(<sup>2</sup>) JO 2011, C 12, p. 1.

### Cerere de decizie preliminară introdusă de Handelsgerichts Wien (Austria) la 30 iulie 2012 — Michael Timmel/Aviso Zeta AG

(Cauza C-359/12)

(2012/C 366/39)

*Limba de procedură: germana*

### Instanța de trimitere

Handelsgericht Wien

### Părțile din procedura principală

*Reclamant:* Michael Timmel

*Intervenientă în favoarea reclamantului:* Lore Tinhofer

*Pârâtă:* Aviso Zeta AG

### Întrebările preliminare

1. Articolul 22 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 809/2004 al Comisiei din 29 aprilie 2004 de punere în aplicare a Directivei 2003/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește informațiile conținute în prospectele, structura prospectelor, includerea de informații prin trimiteri, publicarea prospectelor și difuzarea comunicatelor cu caracter publicitar [Regulamentul (CE) nr. 809/2004 privind prospectele] (<sup>1</sup>) trebuie interpretat în sensul că, în principiu, informațiile care trebuie incluse în mod obligatoriu, dar care nu sunt cunoscute la momentul aprobării prospectului de bază, ci doar la momentul publicării suplimentului la prospect, trebuie incluse în acest supliment?